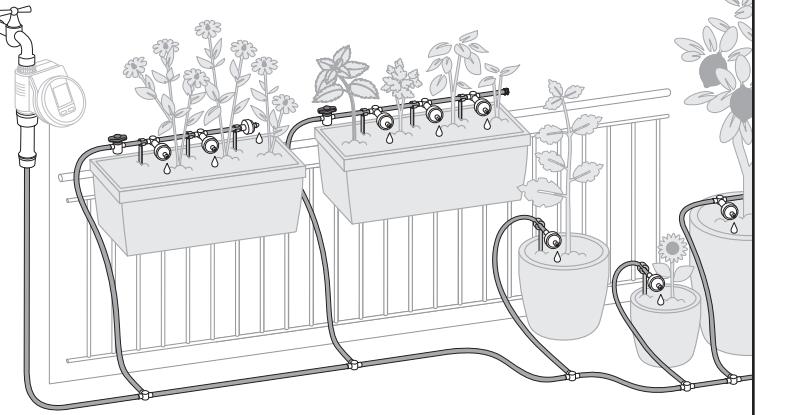
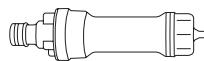




Micro-Drip-System



- 1** 

A 1x 13333

2 + 3

B  20m
4,6 mm (3/16")

C  5x 13211

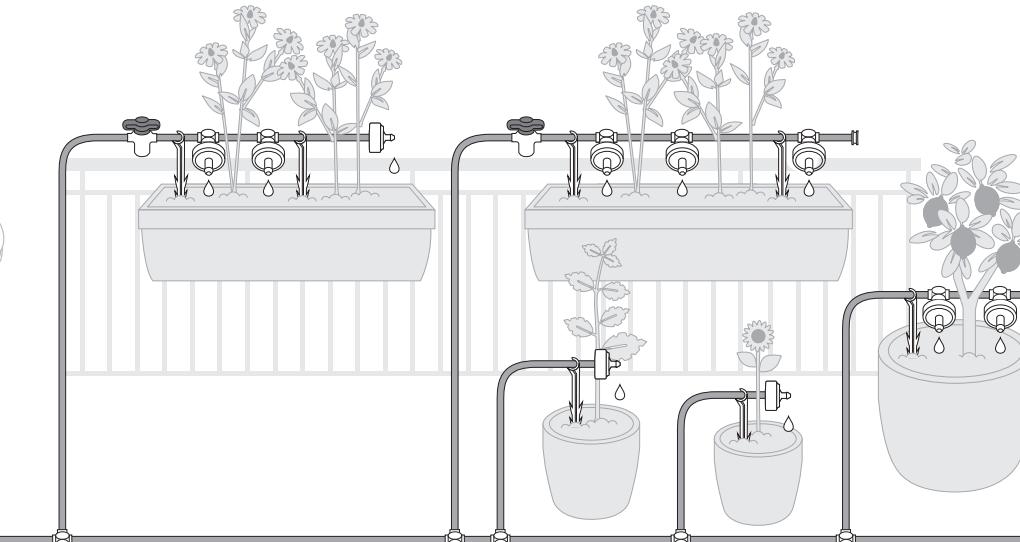
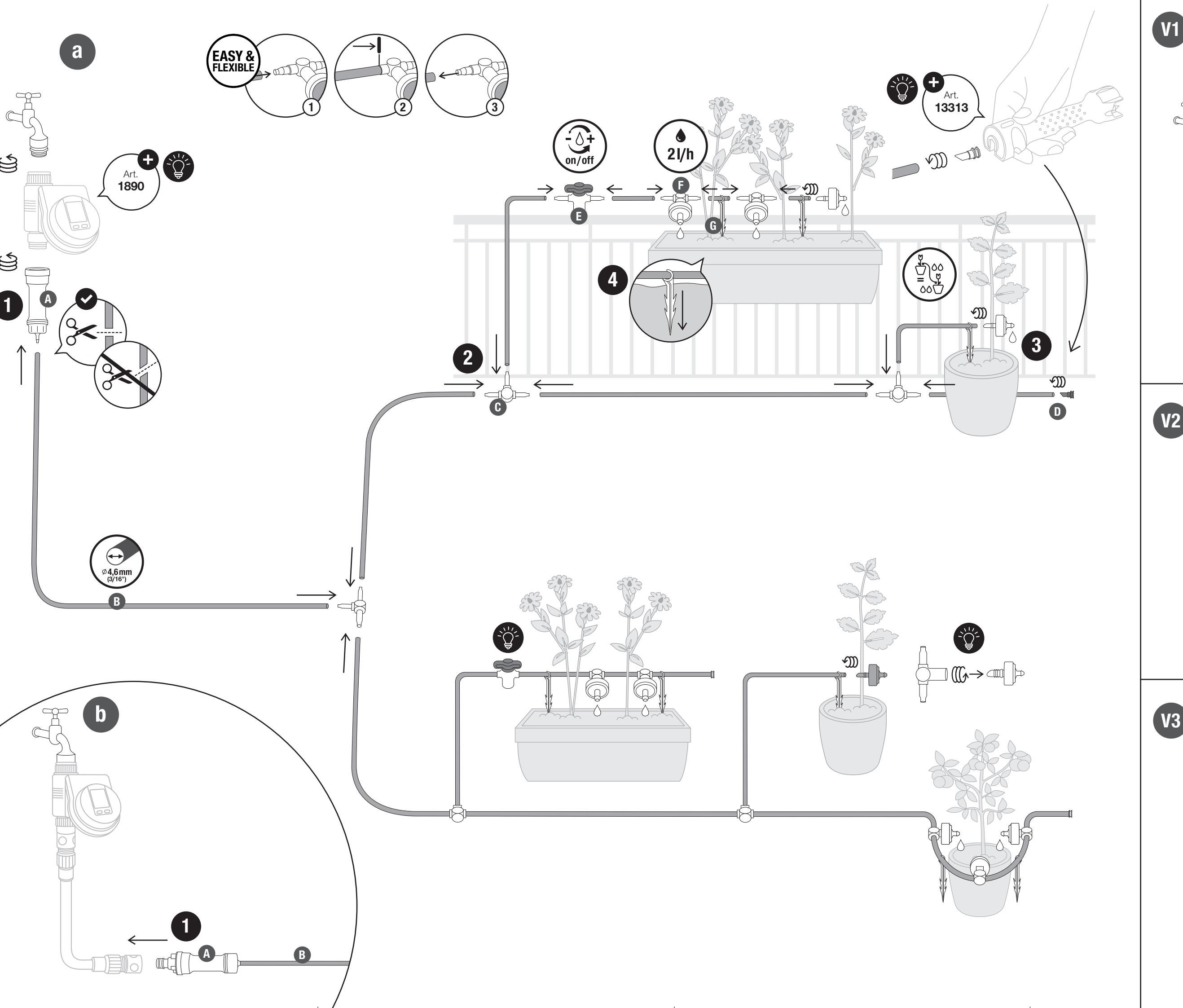
D  5x 13215

E  2x 13217

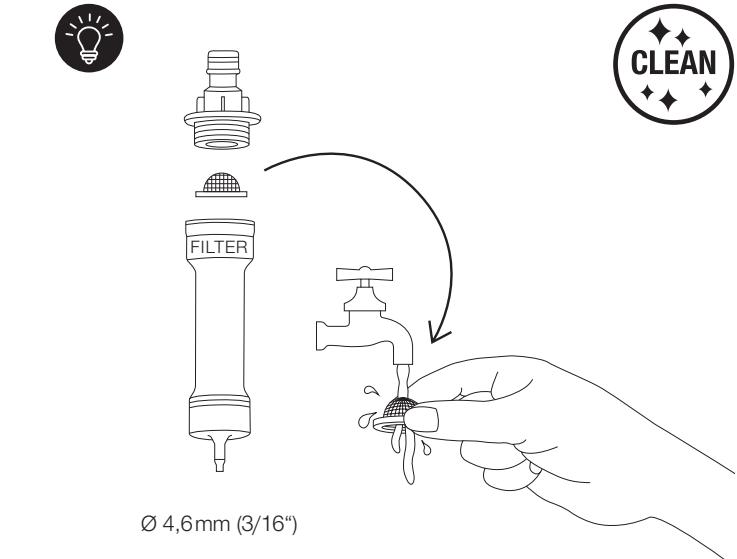
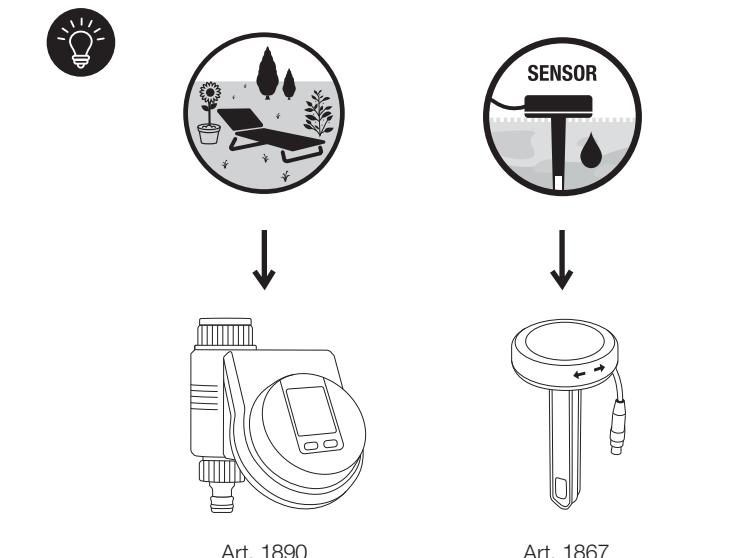
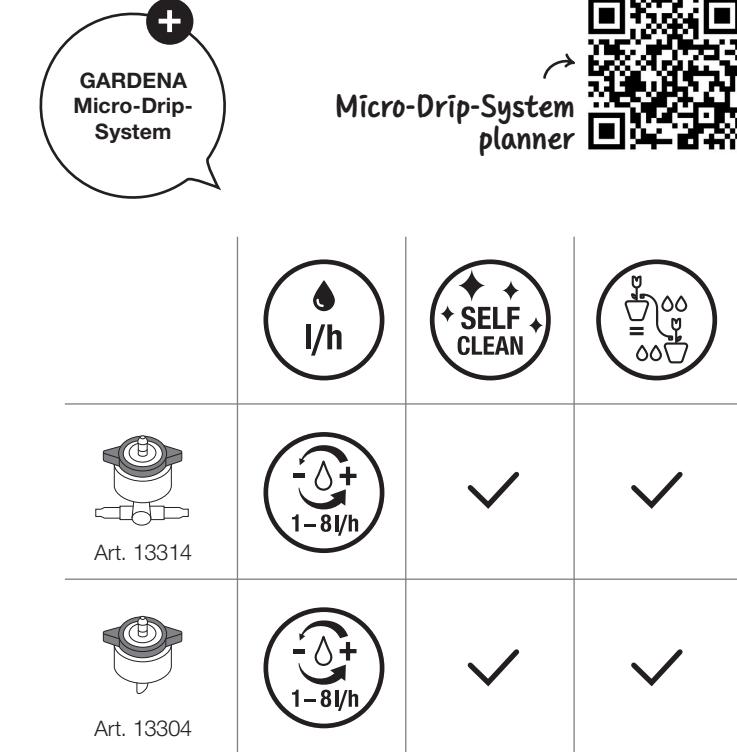
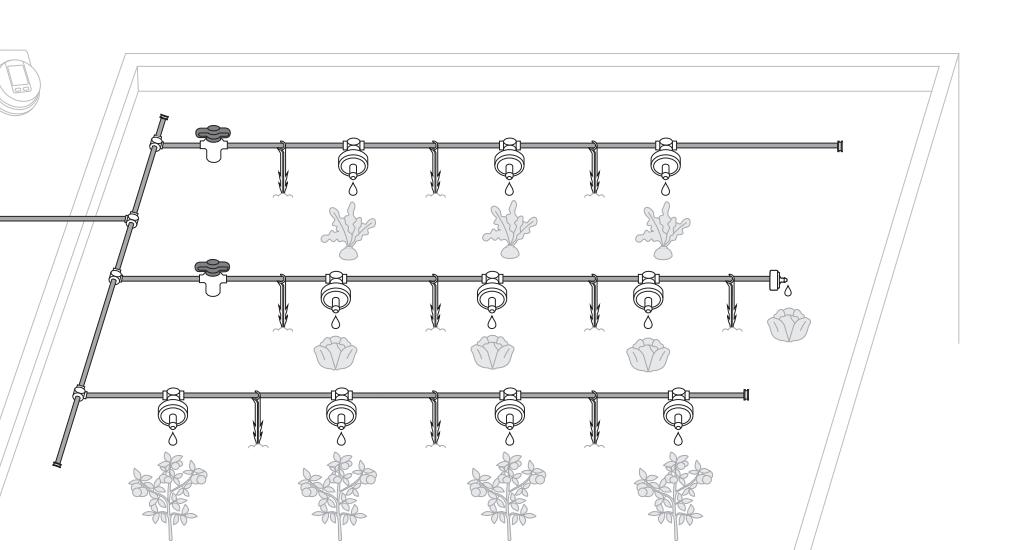
F  15x 13312

4 

G 10x 13218



1



MONTAGE

- Basisgerät an den Wasserschloss bzw. die Bewässerungssteuerung schrauben.
- 4,6 mm Verteilerrohr zugeschneidet und 4,6 mm Verbinder sowie bei Bedarf Regulier-/Absperrventile montieren.
- Tropfer an die Pflanzen positionieren und mit dem 4,6 mm Verteilerrohr verbinden.
- Mit den Rohrhütern fixieren.
- Tipp:** Die 2 l/h druckkompensierenden Reihentropfertippen sorgen für eine konstante Wasserausbrunngsmenge auch bei Höhenunterschieden und können als Reihen- und Endtropfer genutzt werden.
- Tipp:** Regulier-/Absperrventile zur Regulierung von Pflanzsträngen mit unterschiedlichem Wasserbedarf nutzen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor Frosteinbruch Basisgerät demontieren, entleeren, reinigen und frostssicher lagern.

ASSEMBLY

- Screw the master unit to the water supply or the water control.
- Cut the 4,6 mm supply pipe and fit the 4,6 mm connectors and check if shut-off/regulation valves are required.
- Position the drip heads on the plants and connect them to the 4,6 mm supply pipe.
- Fix with the pipe pegs.
- Tip:** The 2 l/h pressure-compensating inline drip heads ensure a constant amount of water even with differences in height and can be used as inline and endline drip heads.
- Tip:** Use shut-off/regulation valves to regulate plant strands with different water requirements.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before frost sets in, disassemble, empty, clean and store the master unit in a frost-free place.

MONTAGE

- Vissez la centrale d'irrigation à l'alimentation en eau ou au programmeur d'arrosage.
- Couper le tuyau d'alimentation de 4,6 mm et monter les connecteurs de 4,6 mm et vérifier si des vannes d'arrêt/de régulation sont nécessaires.
- Positionner les goutteurs sur les plantes et les connecter au tuyau d'alimentation de 4,6 mm.
- Fixer avec les supports de tuyau.
- Tip:** Les goutteurs en ligne régulateur de pression de 2 l/h assurent une quantité d'eau constante même en cas de différences de hauteur et peuvent être utilisés comme goutteurs en ligne et en bout de ligne.
- Conseil :** Utilisez des vannes d'arrêt/ de régulation pour les rangées de plantes ayant des besoins en eau différents.

REINIGUNG EN ONDERHOUD

- Voordat het gaat vriezen moet de hoofdeenheid gedemonteerd, geleegd, gereinigd en op een voorstrijje plek opgeborgen worden.

MONTAGE

- Koppla huvudenheten på slangkopplingen eller på bevattningsdatorn.
- Zaag de 4,6 mm toevoerbuis door en bevestig de 4,6 mm koppelingen en controller om reguleringsventil er påkrævet.
- Positioneer de druppelkoppen oven af planten og sluit ze aan op de 4,6 mm toevoerbuis.
- Fixer med de buishouders.
- Tip:** De 2 l/u drukcompenserende seriedroppealaars selv bør være tilpasset vandstanden.
- Conseil :** Les goutteurs en ligne régulateur de pression de 2 l/h assurent une quantité d'eau constante même en cas de différences de hauteur et peuvent être utilisés comme goutteurs en ligne et en bout de ligne.
- Conseil :** Utilisez des vannes d'arrêt/ de régulation pour les rangées de plantes ayant des besoins en eau différents.

RENGÖRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før frosten sætter ind, adskilles, tømmes, rengøres og opbevares basisenheden på et frostfrit sted.

MONTERING

- Schroef de hoofdeenheid op de watervoer of de watercomputer.
- Claar de 4,6 mm toevoerbuis over en bevestig de 4,6 mm koppelingen en controller om reguleringsventil er nodig.
- Placer dryppdyserne ved planterne overen og tilslut dem til 4,6 mm forbindelingsrør.
- Fixer med rørholderne.
- Tip:** De 2 l/u drukcompenserende seriedroppealaars selv bør være tilpasset vandstanden.
- Conseil :** Les goutteurs en ligne régulateur de pression de 2 l/h assurent une quantité d'eau constante même en cas de différences de hauteur et peuvent être utilisés comme goutteurs en ligne et en bout de ligne.
- Conseil :** Utilisez des vannes d'arrêt/ de régulation pour les rangées de plantes ayant des besoins en eau différents.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før frosten sætter ind, adskilles, tømmes, rengøres og opbevares basisenheden på et frostfrit sted.

INSTALLERING

- Tilslut basisenheten til vannforsyningen eller vanningscomputeren.
- Kutt 4,6 mm hovedrøret over og monter de 4,6 mm fittings heri og kontroller om reguleringsventilen er påkrævet.
- Leikkaa 4,6 mm: haaroitusputki, yhdistä 4,6 mm: liittimet ja selvitä, onko sulku-/säättöventtiileille tarvetta.
- Placer drypphodene ved planterne og tilslut dem til 4,6 mm forbindelingsrør.
- Tip:** Rekkekorterte drypphoder, trykkkompensereende rækkehydrauliske rørholderne av.
- Tips!** De trykkreglerande inline droppspidarna med rörlåsens hjelpeventil er konstant vannmengde selv ved høydeforskjeller og kan brukes som række- og endelinne drypphoder.
- Tip:** Bruk reguleringsventilen til å regulere planterekken / vandringsstrenge med forskjellige vandbehov.

PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITO

- Før frosten sætter inn, demonter, tom, rengjør og oppbevar hovedenheten på et frostfritt sted.
- Ennen pakkasen tuloa irrotta, tyhjennä ja puhdistaa perusysikkö, ja varasto se pakkaselta suojaatessa tilassa.

ASENTAMINEN

- Kierrä perusysikkö kiinni vesihaanantilaan/letkuun tai kastelunhajamieen.
- Kuitt 4,6 mm hovedrøret over og monter de 4,6 mm fittings heri og kontroller om reguleringsventilen er nødvendig.
- Placer drypphodene ved planterne og tilslut dem til 4,6 mm forbindelingsrør.
- Tip:** Sjølvsittende drypphoder, trykkkompensereende rækkehydrauliske rørholderne av.
- Tips!** Sjølvsittende drypphodene med rørlåsens hjelpeventil er konstant vannmengde selv ved høydeforskjeller og kan brukes som række- og endelinne drypphoder.
- Tip:** Bruk stenge/reguleringsventilen til å regulere planterekken / vandringsstrenge med forskjellige vandbehov.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før frosten sætter inn, demonter, tom, rengjør og oppbevar hovedenheten på et frostfritt sted.

MONTERING

- Avtornille l'attrezzo base all'alimentazione idrica o al programma per irrigazione.
- Cortare la tubería de suministro de 4,6 mm e coloquie os conectores de 4,6 mm e verifique se sono necessarie valvole di chiusura/regolazione.
- Posizionare i gocciolatori sulle piante e collegarli al tubo di derivazione da 4,6 mm.
- Fest med nøfestene.
- Tip:** Rekkekorterte drypphoder, trykkkompensereende rækkehydrauliske rørholderne av.
- Tips!** De trykkreglerande inline droppspidarna med rörlåsens hjelpeventil er konstant vannmengde selv ved høydeforskjeller og kan brukes som række- og endelinne drypphoder.
- Tip:** Bruk stenge/reguleringsventilen til å regulere planterekken / vandringsstrenge med forskjellige vandbehov.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Avtornille l'attrezzo base all'alimentazione idrica o al programma per irrigazione.

ASEMBLAGGIO

- Atornille la unidad principal al controlador de abastecimiento de agua o al programador de riego.
- Corte la tubería de suministro de 4,6 mm e coloque os conectores de 4,6 mm e verifique si se requieren válvulas de cierre/regulación.
- Placer drypphodene ved planterne og tilslut dem til 4,6 mm forbindelingsrør.
- Tip:** Sjølvsittende drypphoder, trykkkompensereende rækkehydrauliske rørholderne av.
- Tips!** Sjølvsittende drypphodene med rørlåsens hjelpeventil er konstant vannmengde selv ved høydeforskjeller og kan brukes som række- og endelinne drypphoder.
- Tip:** Bruk stenge/reguleringsventilen til å regulere planterekken / vandringsstrenge med forskjellige vandbehov.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Avtornille l'attrezzo base all'alimentazione idrica o al programma per irrigazione.

MONTAJE

- Montar la unidad principal al controlador de abastecimiento de agua o al programador de riego.
- Cortar la tubería de suministro de 4,6 mm e instalar los conectores de 4,6 mm y verificar si se requieren válvulas de cierre/regulación.
- Instalar los goteadores sobre las plantas y conectarlos al tubo de derivación de 4,6 mm.
- Fijar con los tornillos de fijación.
- Tip:** Los goteadores de riego auto-compensados que tienen una válvula auxiliar de regulación de presión están diseñados para ser instalados en tubos de 4,6 mm.
- Tips!** Los goteadores de riego auto-compensados que tienen una válvula auxiliar de regulación de presión están diseñados para ser instalados en tubos de 4,6 mm.
- Tip:** Utilizar las válvulas de cierre/regulación para regular las plantaciones con diferentes necesidades de riego.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Montar la unidad principal al controlador de abastecimiento de agua o al programador de riego.

MONTAGEM

- Montar a unidade principal ao controlador de abastecimento de água ou ao programador de irrigação.
- Cortar a tubulação de alimentação de 4,6 mm e coloque os conectores de 4,6 mm e verifique se são necessárias válvulas de fecho/regulação.
- Posicionar os goteadores sobre as plantas e conecte o tubo de derivação de 4,6 mm.
- Fest med nøfestene.
- Tip:** Rekkekorterte drypphoder, trykkkompensereende rækkehydrauliske rørholderne av.
- Tips!** De trykkreglerande inline droppspidarna med rörlåsens hjelpeventil er konstant vannmengde selv ved høydeforskjeller og kan brukes som række- og endelinne drypphoder.
- Tip:** Bruk stenge/reguleringsventilen til å regulere planterekken / vandringsstrenge med forskjellige vandbehov.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Montar a unidade principal ao controlador de abastecimento de água ou ao programador de irrigação.

ÖSSZESZERELÉS

- Csatlakoztassa az alapelemet a vízvezetélyhez vagy az öntözőkomputerhez.
- Odfisnér 4,6mm előrendű trubka, hasadó 4,6mm spolyk és zkrontroló, és ellenőrizze, hogy szükség van-e eltároló-/szabályozó szelékre.
- Nasmérje a kapače na rostliny a príjelje a 4,6mm előrendű trubka.
- Upevněte pomocí držáků trubek.
- Tip:** Řadové kapače s kompenzační tlakem zajišťují konstantní množství vody (2 l/h) garantují výkonem až do maximální výšky vodního potrubí.
- Tip:** A 2 l/h nyomásigénylő soros csepegtetőjelek magasság-különbség esetén is állandó vízmennyiséget biztosítanak, és soros csepegtetőjelekkel használhatók.
- Tip:** Kegelcseréje a csepegtetőjelekkel a rövidítő-/szabályozó szeléket.
- Tip:** A 2 l/h nyomásigénylő soros csepegtetőjelek magasság-különbség esetén is állandó vízmennyiséget biztosítanak, és soros csepegtetőjelekkel használhatók.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před prvními mrazy hlavní jednotku demontujte, vyprázdněte, vycistěte a uložte na místo, kde nemrzne.

MONTÁŽ

- Přiřučuje hlavní jednotku k přívodu vody nebo k rízení zavlažování.
- Odfisněte 4,6mm přívodní trubku, hasadou 4,6mm spolyk a zkrontroló, alespoň uživatelskou trubku.
- Nasměrujte kapače na rostliny a příjelje až k 4,6mm přívodní trubce.
- Upevněte pomocí držáků trubek.
- Tip:** Řadové kapače s kompenzační tlakem zajišťují konstantní množství vody (2 l/h) garantují výkonem až do maximální výšky vodního potrubí.
- Tip:** A 2 l/h nyomásigénylő soros csepegtetőjelek magasság-különbség esetén is állandó vízmennyiséget biztosítanak, és soros csepegtetőjelekkel használhatók.
- Tip:** Kegelcseréje a csepegtetőjelekkel a rövidítő-/szabályozó szeléket.
- Tip:** A 2 l/h nyomásigénylő soros csepegtetőjelek magasság-különbség esetén is állandó vízmennyiséget biztosítanak, és soros csepegtetőjelekkel használhatók.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Před prvními mrami hlavní jednotku demontujte, vyprázdněte, vycistěte a uložte na místo, kde nemrzne.

MONTÁŽ

- Hlavnú jednotku priskrutkujte k prítoku vody alebo k regulácii vody.
- Odrezte 4,6 mm prívodné potrubie, namontujte 4,6 mm konektory a skontrolujte, či sú potrebné uzavratívacie/regulačné ventily.
- Umiestnite odkvapové hlavice na rastlinky a pripojte ich k 4,6 mm prívodnému potrubiu.
- Upredite pomocou kolíkov potrubia.
- Tip:** Radové odkvapové hlavice s kompenzáciou tlaku 2 l/h zabezpečujú konštantné množstvo vody aj pri rôznych rozdieloch a možno ich použiť ako radové a koncové odkvapové hlavice.
- Tip:** Používajte uzavratívacie/ regulácia ventily na rastlinách rastlinach s rôznymi potrebami po vode.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred príchodom mrazov hlavnú jednotku rozmontujte, vyprázdnite, vycistite a uložte na nezamrznajúce miesto.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Βιώστε την κεντρική μονάδα στην παροχή νερού ή στον προγραμματιστή ποτίσματος.
- Κόψτε τους σωλήνα παροχής των 4,6 mm, ποτεύστε τους αυδιέσοδους των 4,6 mm και ελέγχετε από την αποτίμηση των κλειδώματος/ρύθμισης.
- Τοποθετήστε τους σταλάκτες στα φύτα και συνδέστε τις με τα σωλήνα παροχής των 4,6 mm.
- Στερεώστε με τ